

UCHWAŁA NR VI/50/24
RADY MIEJSKIEJ W ŚWIĘTOCHŁOWICACH

z dnia 24 października 2024 r.

w sprawie zasad Budżetu Obywatelskiego w Świętochłowicach

Na podstawie art. 5a ust. 7 oraz art. 40 ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 r. (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465)

Rada Miejska w Świętochłowicach
uchwała:

Rozdział 1.
Zasady ogólne

§ 1. Uchwała określa zasady i tryb przeprowadzenia Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice.

§ 2. Ilekroć w niniejszej uchwale jest mowa o:

- 1) Uchwale - należy przez to rozumieć uchwałę Rady Miejskiej w Świętochłowicach.
- 2) Mieście - należy przez to rozumieć Miasto Świętochłowice.
- 3) Urzędzie Miejskim - należy przez to rozumieć Urząd Miejski w Świętochłowicach, zlokalizowany przy ul. Katowickiej 54.
- 4) Budżecie Obywatelskim - należy przez to rozumieć proces konsultacji społecznych mający na celu włączenie mieszkańców w decydowanie o części wydatków budżetu Miasta Świętochłowice.
- 5) Projektodawcy - należy przez to rozumieć mieszkańca Świętochłowic, który zgłosił projekt do Budżetu Obywatelskiego na zasadach i w trybie określonym w niniejszej uchwale.
- 6) Projekcie - należy przez to rozumieć propozycję zadania zgłoszonego do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice.
- 7) Koszcie realizacji projektu - należy przez to rozumieć wszystkie niezbędne szacunkowe koszty związane z realizacją projektu i jego roczną eksploatacją.
- 8) Puli środków - należy przez to rozumieć wysokość środków przeznaczonych w budżecie Miasta Świętochłowice na realizację Budżetu Obywatelskiego w danym roku budżetowym.
- 9) Ogólnodostępności projektu - należy przez to rozumieć stworzenie ogółowi mieszkańców możliwości korzystania z efektów realizacji projektu wybranego w ramach Budżetu Obywatelskiego.
- 10) Podaniu do publicznej wiadomości - należy przez to rozumieć zamieszczenie informacji na stronie www.twoje.swietochlowice.pl, w Biuletynie Informacji Publicznej, na portalach społecznościowych oraz na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim w Świętochłowicach.
- 11) Weryfikacji - należy przez to rozumieć ocenę zgłoszonego projektu przez osoby wyznaczone przez Prezydenta Miasta Świętochłowice.

§ 3. 1. Wysokość środków na realizację projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego na każdy rok budżetowy wynosi kwotę stanowiącą co najmniej 0,5% wydatków Miasta Świętochłowice zawartych w ostatnim przedłożonym sprawozdaniu z wykonania budżetu.

2. Prezydent Miasta Świętochłowice corocznie podaje do publicznej wiadomości wysokość kwoty przeznaczonej na realizację Budżetu Obywatelskiego, o której mowa w ust. 1.

§ 4. Przeprowadzenie procesu Budżetu Obywatelskiego składa się z następujących etapów:

- 1) akcja edukacyjno-informacyjna,
- 2) zgłaszanie projektów przez mieszkańców,
- 3) weryfikacja zgłoszonych projektów,
- 4) zapoznanie mieszkańców z projektami,

- 5) głosowanie mieszkańców na projekty,
- 6) ogłoszenie projektów do realizacji.

§ 5. W ramach Budżetu Obywatelskiego mogą być zgłaszane projekty, które:

- 1) obejmują działania zgodne z obowiązującym prawem oraz stanowią zadania własne, określone w ustawach o samorządzie gminnym i powiatowym;
- 2) są możliwe do zrealizowania w trakcie jednego roku budżetowego;
- 3) zlokalizowane są na terenie, na którym Miasto Świętochłowice może wydatkować środki publiczne:
 - a) W przypadku zadań nieinwestycyjnych, których realizacja miałaby nastąpić na terenie niestanowiącym własności Miasta Świętochłowice lub na terenie będącym w użytkowaniu wieczystym, projekt zadania wymaga wyrażenia zgody właściciela terenu lub użytkownika wieczystego. Wzór zgody stanowi Załącznik nr 1 do niniejszej uchwały. Przedmiotowa zgoda wymagana jest na etapie zgłaszania projektu przez Projektodawcę.
 - b) W przypadku projektów inwestycyjnych realizowanych na terenie jednostek organizacyjnych, jednostek oświatowych lub placówek opiekuńczych, projekt wymaga zgody, iż po zrealizowaniu jest dostępny bezpłatnie dla wszystkich mieszkańców Miasta Świętochłowice poza godzinami pracy jednostek organizacyjnych, jednostek oświatowych lub placówek opiekuńczych, a informacja o możliwości korzystania ze zrealizowanego projektu jest umieszczona na terenie danej jednostki organizacyjnych, jednostki oświatowej lub placówki opiekuńczej oraz we wszystkich używanych przez jednostkę organizacyjnych, jednostkę oświatową lub placówkę opiekuńczą kanałach komunikacji. Wzór zgody stanowi Załącznik nr 2 do niniejszej uchwały. Przedmiotowa zgoda wymagana jest na etapie zgłaszania projektu przez Projektodawcę.
- 4) są ogólnodostępne w rozumieniu zapisu §2 pkt 9;
- 5) są zgodne z miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego;
- 6) nie kolidują z zadaniami planowanymi, rozpoczętymi lub wskazanymi do realizacji przez Miasto Świętochłowice, jak również strategiami i programami, w tym w szczególności programami branżowymi, przedsięwzięciami wpisanymi do Wieloletniej Prognozy Finansowej;
- 7) zakładają o ile to możliwe, uniwersalne projektowanie, o którym mowa w art. 2 pkt 4 ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnieniu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (Dz. U. z 2022 poz. 2240 z późn. zm.);
- 8) są wykonalne technicznie;
- 9) nie przekraczają wartości 500 000 zł.

Rozdział 2.

Zasady szczegółowe

§ 6. Nabór projektów w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice ogłasza corocznie Prezydent Miasta poprzez podanie do publicznej wiadomości Harmonogramu Budżetu Obywatelskiego.

§ 7. Każdy mieszkaniec Świętochłowic może zgłosić jeden projekt.

§ 8. 1. Zgłaszanie projektów do Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice następuje wyłącznie poprzez złożenie wniosku za pomocą formularza elektronicznego, dostępnego na stronie www.twoje.swietochlowice.pl.

2. Zgłoszenie projektu może nastąpić wyłącznie w okresie naboru. Projekt złożony po terminie pozostawia się bez rozpoznania. Przywrócenie uchybionego terminu do złożenia projektu nie jest możliwe.

3. Projektodawca jest zobowiązany do wykazania poparcia udzielonego dla danego zadania przez co najmniej 20 osób, będących mieszkańcami Miasta Świętochłowice, innych niż Projektodawca, poprzez załączenie do wniosku czytelnego skanu podpisanej listy poparcia, której wzór stanowi Załącznik Nr 3 do niniejszej uchwały. Formularz listy poparcia znajduje się na stronie www.twoje.swietochlowice.pl.

4. W okresie naboru Projektodawca może pisemnie wycofać złożony projekt.

Rozdział 3.

Oceny projektów i procedury odwoławcze

§ 9. 1. Zgłoszone projekty podlegają weryfikacji formalnej i merytorycznej.

2. Weryfikacji formalnej dokonuje komórka Urzędu Miejskiego koordynująca działania związane z Budżetem Obywatelskim. Weryfikacji merytorycznej zgłoszonych projektów dokonuje powołany przez Prezydenta Miasta Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego, przy współudziale naczelników właściwych komórek organizacyjnych Urzędu Miejskiego, dyrektorów jednostek miejskich oraz innych osób, których wiedza merytoryczna będzie uznana za przydatną na poszczególnych etapach prac Zespołu.

3. Ocenę każdego projektu przeprowadza się na karcie oceny projektu, której wzór stanowi Załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 10. 1. Weryfikacja formalna obejmuje sprawdzenie terminowości złożenia wniosku, poprawności i kompletności wypełnionego formularza zgłoszeniowego wraz z wymaganymi załącznikami. Za poprawny i kompletny formularz uznaje się taki formularz, w którym wszystkie pola obowiązkowe zostały wypełnione i zawiera wszystkie wymagane podpisy.

2. W przypadku gdy projekt zawiera braki formalne lub nie zawiera istotnych informacji potrzebnych do oceny możliwości realizacji, niezwłocznie wzywa się Projektodawcę do ich uzupełnienia lub złożenia wyjaśnień.

3. Projektodawca jest zobowiązany do uzupełnienia projektu w terminie do 5 dni kalendarzowych, licząc od daty powiadomienia go o takiej konieczności. W efekcie wyjaśnień dopuszcza się modyfikację projektu w uzgodnieniu z Projektodawcą. Nieuzupełnienie projektu we wskazanym terminie spowoduje jego pozostawienie bez rozpoznania.

4. Projekty zweryfikowane pozytywnie pod względem formalnym przekazuje się do dalszej weryfikacji merytorycznej.

5. W przypadku negatywnej oceny formalnej projektu Prezydent Miasta Świętochłowice przesyła Projektodawcy informację o niedopuszczeniu projektu do głosowania, która zawiera uzasadnienie.

§ 11. 1. Weryfikacja merytoryczna obejmuje weryfikację wymogów określonych w § 5, weryfikację szacowanych kosztów realizacji projektu oraz analizę ponoszenia kosztów eksploatacji powstałych efektów projektu.

2. Zmiana zakresu rzeczowego projektu, w tym w szczególności zmiana jego lokalizacji lub łączenie z innymi projektami jest możliwa tylko za zgodą Projektodawcy oraz opiniującego wydziału merytorycznego. Modyfikacja nie może prowadzić do istotnej zmiany zakresu przedsięwzięcia.

3. Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego przeprowadza weryfikację projektów nie później niż do dnia ujętego w Harmonogramie Budżetu Obywatelskiego.

4. W wyniku weryfikacji, o której mowa w ust. 1, nie zostaną dopuszczone do głosowania projekty, które nie spełniają wymogów określonych w §5 lub:

- 1) zakładają realizację jedynie części zadania, np. sporządzenie wyłącznie projektu bądź planu realizacji zadania;
- 2) celem lub zakresem dotyczą przejawów, zjawisk, zachowań uznawanych powszechnie za społecznie naganne, wulgarne, obraźliwe lub naruszające czyjeś dobra osobiste;
- 3) po realizacji generowałyby koszty niewspółmiernie wysokie w stosunku do wartości zgłoszonego zadania;
- 4) wymagają nakładów finansowych (po weryfikacji przez właściwe komórki organizacyjne) przewyższających określony limit;
- 5) są niemożliwe do realizacji w ciągu jednego roku budżetowego.

5. W przypadku negatywnej oceny projektu Prezydent Miasta Świętochłowice przesyła Projektodawcy informację o niedopuszczeniu projektu do głosowania, która zawiera uzasadnienie.

§ 12. 1. W terminie 7 dni kalendarzowych od dnia dostarczenia Informacji, o której mowa w §10 ust. 5 lub §11 ust. 5 Projektodawcy projektu negatywnie zweryfikowanego merytorycznie służy prawo do wniesienia pisemnego odwołania do Prezydenta Miasta.

2. Prezydent Miasta rozpatruje odwołanie w terminie 7 dni kalendarzowych od daty wpływu odwołania do Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach i ostatecznie rozstrzyga w sprawie umieszczenia projektu na liście projektów do głosowania oraz informuje pisemnie Projektodawcę o sposobie rozpatrzenia odwołania.

§ 13. Komunikacja z Projektodawcą oraz przekazywanie informacji dotyczących złożonych projektów, w tym przekazywanie wyników oceny formalnej i merytorycznej, odbywa się drogą elektroniczną z wykorzystaniem Internetu. Uznaje się, że informacje przesłane drogą elektroniczną są dostarczone z dniem, w którym wprowadzono je do środka komunikacji elektronicznej w taki sposób, że Projektodawca mógł się zapoznać z ich treścią.

§ 14. 1. Zgłaszane projekty są rejestrowane oraz zostają im przyporządkowane numery, według kolejności zgłoszeń.

2. Lista projektów zadań dopuszczonych do głosowania zostaje podana do publicznej wiadomości po upływie okresu weryfikacji wniosków oraz rozpatrzeniu odwołań Projektodawców.

Rozdział 4.

Zasady przeprowadzenia głosowania, ustalania wyników i podawania ich do publicznej wiadomości

§ 15. 1. Głosowanie trwa w terminie ujętym w Harmonogramie Budżetu Obywatelskiego.

2. W głosowaniu mogą brać udział mieszkańcy Miasta Świętochłowice.

3. Każdy głosujący ma do dyspozycji pulę 3 punktów. Głosujący może zarówno przydzielić wszystkie punkty na jeden projekt, jak i rozdzielić punkty na kilka projektów.

§ 16. 1. Głosowanie na projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice następuje wyłącznie poprzez wypełnienie formularza elektronicznego dostępnego na stronie www.twoje.swietochlowice.pl.

2. Każdy uprawniony mieszkaniec może głosować tylko i wyłącznie jeden raz.

3. W przypadku zagłosowania przez mieszkańca więcej niż jeden raz za głos ważny uznaje się pierwszy poprawnie oddany i potwierdzony głos. Każdy kolejny głos uznaje się za nieważny.

§ 17. 1. Po zakończeniu głosowania następuje weryfikacja danych w celu wyeliminowania głosów nieważnych.

2. Obliczanie wyniku głosowania polega na zsumowaniu liczby punktów uzyskanych przez poszczególne projekty w następstwie oddania ważnych głosów.

3. Na końcowy wynik głosowania składają się jedynie głosy ważne.

4. Na podstawie końcowych wyników głosowania określa się listę rankingową projektów, szeregując, w kolejności od największej do najmniejszej liczby punktów uzyskanych w głosowaniu.

§ 18. 1. Do realizacji kierowane są projekty, które uzyskały, na podstawie rankingu, kolejną największą liczbę punktów z głosów ważnych i mieszczą się w puli środków, aż do wyczerpania wszystkich środków.

2. W przypadku, w którym nie wystarcza środków na realizację kolejnego projektu z listy rankingowej, za wybrany do realizacji uznaje się kolejny, który jest do zrealizowania w kwocie jaka pozostała do dyspozycji.

3. Jeżeli w wyniku głosowania dwa lub więcej wybranych projektów będzie pozostawać ze sobą w sprzeczności lub wzajemnie się wykluczać, zrealizowany zostanie projekt, który zdobył największe poparcie.

§ 19. 1. Na podstawie końcowych wyników głosowania Zespół ds. Budżetu Obywatelskiego tworzy zestawienie zadań skierowanych do realizacji wraz z liczbą przyznanych punktów z oddanych głosów ważnych na poszczególne propozycje.

2. Informacja o wyniku głosowania podawana jest do publicznej wiadomości nie później niż 14 dni od daty zakończenia głosowania.

3. Z głosowania sporządza się protokół wyników głosowania zawierający:

- a) liczbę oddanych głosów ważnych i nieważnych,
- b) liczbę punktów z głosów ważnych oddanych na poszczególne projekty,
- c) listę projektów wybranych do realizacji wraz z szacunkowymi kwotami ich realizacji.

§ 20. 1. Zadania wybrane w ramach Budżetu Obywatelskiego w roku bieżącym zostaną uwzględnione w uchwale budżetowej Miasta Świętochłowice na kolejny rok.

2. Za realizację wybranych zadań odpowiadają poszczególne merytoryczne wydziały Urzędu Miejskiego oraz jednostki podległe Miastu wskazane przez Prezydenta Miasta zgodnie z zakresem działalności pod względem zadań statutowych oraz zakresu terytorialnego działalności.

Rozdział 5. Równość dostępu

§ 21. 1. W celu zapewnienia równości udziału w procedurach Budżetu Obywatelskiego osobom nieposiadającym kompetencji cyfrowych lub dostępu do Internetu, Miasto utworzy punkty do składania wniosków, list poparcia, głosowania oraz zapewni wsparcie pracowników Urzędu Miejskiego w Świętochłowicach oraz jednostek miejskich.

2. Wszystkie informacje i dokumenty dotyczące Budżetu Obywatelskiego, w tym harmonogram i lista projektów będą wywieszane w formie papierowej na tablicach ogłoszeń w holu głównym Urzędu Miejskiego.

Rozdział 6. Postanowienia końcowe

§ 22. Prezydent Miasta Świętochłowice rozstrzyga wszystkie kwestie, które nie zostały uregulowane w niniejszej uchwale, a są związane z realizacją procesu Budżetu Obywatelskiego Miasta Świętochłowice, po zasięgnięciu opinii zespołu o którym mowa w § 9 ust. 2.

§ 23. Traci moc uchwała nr XL/332/21 Rady Miejskiej w Świętochłowicach z dnia 29 marca 2021 r. w sprawie zasad budżetu obywatelskiego w Świętochłowicach.

§ 24. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Świętochłowice.

§ 25. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, z mocą obowiązującą od dnia 1 stycznia 2025 r.

Przewodniczący Rady
Miejskiej
w Świętochłowicach

Bartosz Karcz

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanym dalej rozporządzeniem 2016/679) informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Świętochłowicach jest: **Prezydent Miasta Świętochłowice, ul. Katowicka 54, 41-600 Świętochłowice.**

2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych pod adresem poczty elektronicznej: iod@swietochlowice.pl.

3. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana Dane osobowe są przetwarzane w celach:

a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze (art. 6. ust. 1 lit. c rozporządzenia 2016/679);

b) wykonywania zadań w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej (art. 6. ust. 1 lit. e rozporządzenia 2016/679);

c) realizacji umów zawartych z kontrahentami (art. 6. ust. 1 lit. b rozporządzenia 2016/679).

W szczególnych sytuacjach mogą istnieć także inne powody, np. ustalenie, dochodzenie lub obrona roszczeń lub wyrażona przez Panią/Pana zgoda. Informacje o konkretnych celach przetwarzania, podstawach prawnych zostaną przekazane w ramach realizacji danej sprawy, np. na dedykowanym formularzu, jeśli ma zastosowanie.

5. W określonych sytuacjach Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym podmiotom. W przypadku innych organów administracji publicznej podstawą przekazywania będą właściwe dla danej sytuacji przepisy prawa. Ponadto odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby upoważnione przez Administratora danych osobowych, dostawcy usług w takich obszarach jak: usługi pocztowe lub kurierskie, wykonywanie lub dostarczanie systemów informatycznych niezbędnych do funkcjonowania Urzędu, obsługa archiwalna, bankowa w zakresie realizacji płatności. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres, który będzie indywidualny w zależności od rodzaju sprawy, której Pani/Pana dane osobowe będą dotyczyć. Urząd ma obowiązek przechowywania akt spraw w interesie publicznym. Okres przechowywania wynikał będzie z przepisów prawa dotyczących archiwizacji, instrukcji kancelaryjnej i archiwalnej, może także wynikać ze szczególnych przepisów mających zastosowanie do załatwienia Pani/Pana sprawy.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
 - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
 - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
 - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
 - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
 - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa;
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – w przypadku, gdy:
 - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
 - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
 - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
 - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu;
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku, gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
 - przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
 - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
 - zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
 - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.

8. W przypadkach, gdy dane osobowe przetwarzane są na podstawie zgody ma Pani/Pan prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Prawa te mogą w szczególnych przypadkach podlegać ograniczeniom wynikającym z przepisów.

9. Powyższe prawa można realizować kontaktując się z Administratorem lub Inspektorem Ochrony Danych.

10. W przypadku stwierdzenia niezgodnego z prawem przetwarzania danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, chyba że w konkretnej sytuacji zostanie przekazana informacja, że podanie danych jest dobrowolne. Konsekwencją niepodania danych osobowych, tam gdzie jest to obowiązkowe będzie brak możliwości realizacji Pani/Pana sprawy, czy zawarcia umowy.

12. Pani/Pana dane nie będą profilowane i nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanym dalej rozporządzeniem 2016/679) informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Świętochłowicach jest: **Prezydent Miasta Świętochłowice, ul. Katowicka 54, 41-600 Świętochłowice.**

2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych pod adresem poczty elektronicznej: **iod@swietochlowice.pl.**

3. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.

4. Pani/Pana Dane osobowe są przetwarzane w celach:

a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze (art. 6. ust. 1 lit. c rozporządzenia 2016/679);

b) wykonywania zadań w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej (art. 6. ust. 1 lit. e rozporządzenia 2016/679);

c) realizacji umów zawartych z kontrahentami (art. 6. ust. 1 lit. b rozporządzenia 2016/679).

W szczególnych sytuacjach mogą istnieć także inne powody, np. ustalanie, dochodzenie lub obrona roszczeń lub wyrażona przez Panią/Pana zgoda. Informacje o konkretnych celach przetwarzania, podstawach prawnych zostaną przekazane w ramach realizacji danej sprawy, np. na dedykowanym formularzu, jeśli ma zastosowanie.

5. W określonych sytuacjach Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym podmiotom. W przypadku innych organów administracji publicznej podstawą przekazywania będą właściwe dla danej sytuacji przepisy prawa. Ponadto odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby upoważnione przez Administratora danych osobowych, dostawcy usług w takich obszarach jak: usługi pocztowe lub kurierskie, wykonywanie lub dostarczanie systemów informatycznych niezbędnych do funkcjonowania Urzędu, obsługa archiwalna, bankowa w zakresie realizacji płatności. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu.

6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres, który będzie indywidualny w zależności od rodzaju sprawy, której Pani/Pana dane osobowe będą dotyczyć. Urząd ma obowiązek przechowywania akt spraw w interesie publicznym. Okres przechowywania wynikał będzie z przepisów prawa dotyczących archiwizacji, instrukcji kancelaryjnej i archiwalnej, może także wynikać ze szczególnych przepisów mających zastosowanie do załatwienia Pani/Pana sprawy.

7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
 - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
 - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
 - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
 - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
 - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa;
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – w przypadku, gdy:
 - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
 - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
 - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
 - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu;
- e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku, gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
 - przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
 - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
 - zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
 - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.

8. W przypadkach, gdy dane osobowe przetwarzane są na podstawie zgody ma Pani/Pan prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Prawa te mogą w szczególnych przypadkach podlegać ograniczeniom wynikającym z przepisów.

9. Powyższe prawa można realizować kontaktując się z Administratorem lub Inspektorem Ochrony Danych.

10. W przypadku stwierdzenia niezgodnego z prawem przetwarzania danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, chyba że w konkretnej sytuacji zostanie przekazana informacja, że podanie danych jest dobrowolne. Konsekwencją niepodania danych osobowych, tam gdzie jest to obowiązkowe będzie brak możliwości realizacji Pani/Pana sprawy, czy zawarcia umowy.

12. Pani/Pana dane nie będą profilowane i nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr VI/50/24
Rady Miejskiej w Świętochłowicach
z dnia 24 października 2024 r.

BUDŻET OBYWATELSKI
LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU

Wymagane poparcie minimum 20 mieszkańców Świętochłowic, z wyłączeniem Projektodawców
Ja niżej podpisany oświadczam, że popieram projekt:

.....
.....

(nazwa projektu)

KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwanym dalej rozporządzeniem 2016/679) informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych w Urzędzie Miejskim w Świętochłowicach jest: **Prezydent Miasta Świętochłowice, ul. Katowicka 54, 41-600 Świętochłowice.**
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych pod adresem poczty elektronicznej: **iod@swietochlowice.pl.**
3. Administrator danych osobowych przetwarza Pani/Pana dane osobowe na podstawie obowiązujących przepisów prawa, zawartych umów oraz na podstawie udzielonej zgody.
4. Pani/Pana Dane osobowe są przetwarzane w celach:
 - a) wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Administratorze (art. 6. ust. 1 lit. c rozporządzenia 2016/679);
 - b) wykonywania zadań w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej (art. 6. ust. 1 lit. e rozporządzenia 2016/679);
 - c) realizacji umów zawartych z kontrahentami (art. 6. ust. 1 lit. b rozporządzenia 2016/679).

W szczególnych sytuacjach mogą istnieć także inne powody, np. ustalenie, dochodzenie lub obrona roszczeń lub wyrażona przez Panią/Pana zgoda. Informacje o konkretnych celach przetwarzania, podstawach prawnych zostaną przekazane w ramach realizacji danej sprawy, np. na dedykowanym formularzu, jeśli ma zastosowanie.

5. W określonych sytuacjach Pani/Pana dane osobowe mogą być przekazywane innym podmiotom. W przypadku innych organów administracji publicznej podstawą przekazywania będą właściwe dla danej sytuacji przepisy prawa. Ponadto odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby upoważnione przez Administratora danych osobowych, dostawcy usług w takich obszarach jak: usługi pocztowe lub kurierskie, wykonywanie lub dostarczanie systemów informatycznych niezbędnych do funkcjonowania Urzędu, obsługa archiwalna, bankowa w zakresie realizacji płatności. Ponadto w zakresie stanowiącym informację publiczną dane będą ujawniane każdemu zainteresowanemu taką informacją lub publikowane w BIP Urzędu.
6. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres, który będzie indywidualny w zależności od rodzaju sprawy, której Pani/Pana dane osobowe będą dotyczyć. Urząd ma obowiązek przechowywania akt spraw w interesie publicznym. Okres przechowywania wynikał będzie z przepisów prawa dotyczących archiwizacji, instrukcji kancelaryjnej i archiwalnej, może także wynikać ze szczególnych przepisów mających zastosowanie do załatwienia Pani/Pana sprawy.
7. W związku z przetwarzaniem Pani/Pana danych osobowych przysługują Pani/Panu następujące uprawnienia:
 - a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych

- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych – w przypadku, gdy dane są nieprawidłowe lub niekompletne;
 - c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym), w przypadku gdy:
 - dane nie są już niezbędne do celów, dla których były zebrane lub w inny sposób przetwarzane,
 - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych osobowych,
 - osoba, której dane dotyczą wycofała zgodę na przetwarzanie danych osobowych, która jest podstawą przetwarzania danych i nie ma innej podstawy prawnej przetwarzania danych,
 - dane osobowe przetwarzane są niezgodnie z prawem,
 - dane osobowe muszą być usunięte w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisów prawa;
 - d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych – w przypadku, gdy:
 - osoba, której dane dotyczą kwestionuje prawidłowość danych osobowych,
 - przetwarzanie danych jest niezgodne z prawem, a osoba, której dane dotyczą, sprzeciwia się usunięciu danych, żądając w zamian ich ograniczenia,
 - Administrator nie potrzebuje już danych dla swoich celów, ale osoba, której dane dotyczą, potrzebuje ich do ustalenia, obrony lub dochodzenia roszczeń,
 - osoba, której dane dotyczą, wniosła sprzeciw wobec przetwarzania danych, do czasu ustalenia czy prawnie uzasadnione podstawy po stronie administratora są nadrzędne wobec podstawy sprzeciwu;
 - e) prawo do przenoszenia danych – w przypadku, gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
 - przetwarzanie danych odbywa się na podstawie umowy zawartej z osobą, której dane dotyczą lub na podstawie zgody wyrażonej przez tą osobę,
 - przetwarzanie odbywa się w sposób zautomatyzowany;
 - f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych – w przypadku gdy łącznie spełnione są następujące przesłanki:
 - zaistnieją przyczyny związane z Pani/Pana szczególną sytuacją, w przypadku przetwarzania danych na podstawie zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej przez Administratora,
 - przetwarzanie jest niezbędne do celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez Administratora lub przez stronę trzecią, z wyjątkiem sytuacji, w których nadrzędny charakter wobec tych interesów mają interesy lub podstawowe prawa i wolności osoby, której dane dotyczą, wymagające ochrony danych osobowych, w szczególności gdy osoba, której dane dotyczą jest dzieckiem.
8. W przypadkach, gdy dane osobowe przetwarzane są na podstawie zgody ma Pani/Pan prawo do cofnięcia tej zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem. Prawa te mogą w szczególnych przypadkach podlegać ograniczeniom wynikającym z przepisów.
9. Powyższe prawa można realizować kontaktując się z Administratorem lub Inspektorem Ochrony Danych.
10. W przypadku stwierdzenia niezgodnego z prawem przetwarzania danych osobowych przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
11. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, chyba że w konkretnej sytuacji zostanie przekazana informacja, że podanie danych jest dobrowolne. Konsekwencją niepodania danych osobowych, tam gdzie jest to obowiązkowe będzie brak możliwości realizacji Pani/Pana sprawy, czy zawarcia umowy.
12. Pani/Pana dane nie będą profilowane i nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.

UWAGA! Dane w tabeli należy wypełnić drukowanymi literami.

L.P.	IMIĘ I NAZWISKO	ADRES ZAMIESZKANIA	PODPIS

Osoba zamierzająca poprzeć projekt jest zobowiązana do zapoznania się z informacją o przetwarzaniu danych osobowych znajdujących się w niniejszym formularzu przed złożeniem podpisu.

Ja, niżej podpisany/a oświadczam, że:

- 1) jestem mieszkańcem miasta Świętochłowice, tzn. przebywam w Świętochłowicach z zamiarem stałego pobytu,
- 2) popieram inicjatywę realizacji wyżej wskazanego zadania w ramach Budżetu Obywatelskiego na.....rok.

KLAUZULA ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych w związku z udzieleniem poparcia dla projektu zgłoszonego do Budżetu Obywatelskiego.

Podstawa prawna przetwarzania danych osobowych:

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

WYRAŻENIE ZGODY

Imię i nazwisko osoby wyrażającej zgodę	
Data	
Zapoznałam/zapoznałem się z Klauzulą Informacyjną Administratora danych i wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych w wyżej wymienionym celu i zakresie.	
Podpis osoby wyrażającej zgodę	

KARTA OCENY PROJEKTU
Świętochłowickiego Budżetu Obywatelskiego

Nazwa projektu	
Autor projektu	
Lokalizacja projektu	

Weryfikacja formalna:

Kryteria	Komórka merytoryczna	TAK	NIE	Nie dotyczy
Autor projektu jest mieszkańcem gminy Świętochłowice				
Załączona lista osób popierających zgłaszany projekt				
Lista osób popierających projekt zawiera 20 podpisów				
Lista osób popierających projekt zawiera poprawne dane osób uprawnionych do jego poparcia				
Projekt złożono w terminie				
Projekt będzie zlokalizowany na gruncie stanowiącym własność gminy lub będącym we władaniu gminy				
Dysponent gruntu gminnego lub obiektu udzielił zezwolenia na lokalizację projektu oraz wskazał zasady ogólnodostępności				
Załączony opis projektu				
Brak wskazania potencjalnego wykonawcy, trybu jego wyboru lub znaków towarowych				
Oszacowany koszt projektu				

Projekt zweryfikowany POZYTYWNI

Projekt zweryfikowany NEGATYWNI

Data wezwania do uzupełnienia

Termin uzupełnienia (5 dni)

.....
Podpis i data

Data uzupełniania braków

Projekt zweryfikowany POZYTYWNI

Projekt zweryfikowany NEGATYWNI

Weryfikacja merytoryczna:

Kryteria	Komórka merytoryczna	TAK	NIE	Nie dotyczy
Projekt jest możliwy do zrealizowania w ciągu jednego roku budżetowego				
Projekt jest zgodny z zadaniami publicznymi gminy				
Projekt jest zgodny z obowiązującym prawem				
Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego umożliwia lokalizację projektu				
Teren, na którym ma być realizowany projekt, nie jest przeznaczony na sprzedaż lub inny cel				
Warunki infrastrukturalne umożliwiają realizację projektu na danym terenie				
Dostępne na rynku technologie umożliwiają realizację projektu				
Projekt nie zakłada wykonania wyłącznie dokumentacji projektowej				
W przypadku, gdy do realizacji projektu są wymagane decyzje administracyjne, pozwolenia, zezwolenia, opinie lub inne dokumenty techniczne, czy ich uzyskanie jest możliwe				
Projekt nie wiąże się z koniecznością wykonania kolejnych etapów realizacji zadania w latach kolejnych				
W przypadku, gdy projekt skierowany jest do ograniczonej grupy odbiorców - wskazuje zasady rekrutacji, w tym sposób informowania o rekrutacji, termin jej rozpoczęcia i zakończenia oraz kryteria naboru				
Nie są prowadzone prace nad zmianą miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, którego zapisy mogą nie zezwalać na realizację projektu				
Projekt nie jest sprzeczny z planami, strategiami lub programami przyjętymi przez gminę				
Projekt nie ma charakteru komercyjnego				
Koszt projektu oszacowano prawidłowo				
Projektodawca wyraził zgodę na dokonanie zmian, jeśli projekt w zaproponowanej formule finansowej, nie jest do zrealizowania				

Projekt zweryfikowany POZYTYWNE

Projekt zweryfikowany NEGATYWNE

Uzasadnienie

Data wezwania do uzupełnienia

Termin uzupełnienia (7 dni)

.....
Podpis i data

Data uzupełniania braków

Projekt zweryfikowany POZYTYWNE

Projekt zweryfikowany NEGATYWNE

Uzasadnienie

Budżet obywatelski to jeden z mechanizmów partycypacji obywatelskiej, w ramach którego o wydatkowaniu części budżetu samorządu terytorialnego decydują jego mieszkańcy. Obowiązek jego tworzenia nakłada na samorząd gminny art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r., poz. 1465), tj.:

Idea budżetu obywatelskiego wpisuje się w koncepcję społeczeństwa obywatelskiego i *public governance*. W jego ramach mieszkańcy miasta mają prawo zgłaszać projekty, a następnie wybierać w trybie głosowania te projekty, które przeszły pozytywnie proces weryfikacji.

Wdrożenie nowych zasad przeprowadzania głosowania, ustalania wyników i podawania ich do publicznej wiadomości w oparciu o głosowanie elektroniczne, spełni warunek równości i bezpośredniości głosowania zawarty w ww. ustawie. Wprowadzenie zmian podyktowane jest koniecznością usprawnienia wszystkich etapów procedowania budżetu obywatelskiego. Rozwiązanie to sprzyja również optymalizacji procesu pod kątem finansowym i ekologicznym, jednocześnie wpisując się w rosnący trend w zakresie dostępności cyfrowej. Ponadto poprzednie edycje pokazały, iż elektroniczny sposób składania projektów oraz głosowania jest preferowany przez znaczącą większość osób biorących udział w tej formie konsultacji społecznych

Uchwała ma na celu również zwiększenie poziomu świadomości i partycypacji społecznej na wszystkich etapach współdecydowania przez mieszkańców o wydatkach publicznych w toku prac nad budżetem obywatelskim.